



Revidirano
Letno poročilo družbe VELANA d. d.
za poslovno leto **2013**

Leopold Poljanšek univ.dipl.ekon., direktor

Velana d.d.

28. februar, 2014

KAZALO

I. PREDSTAVITEV DRUŽBE	1
I.1 OSNOVNI PODATKI	1
I.2 ZAPOSLENI	3
I.3 POSLOVNI DOGODKI, KI SO NASTOPILI PO ODDAJI LETNEGA POROČILA	3
I.4 UPRAVLJANJE DRUŽBE	3
I.5 PRIČAKOVANI RAZVOJ DRUŽBE.....	3
I.6 AKTIVNOSTI DRUŽBE NA PODROČJU RAZISKAV IN RAZVOJA.....	3
I.7 PRIDRUŽENA PODJETJA.....	3
I.8 OBSTOJ PODRUŽNIC DRUŽBE	4
II. UVODNE BESEDE DIREKTORJA DRUŽBE VELANA D.D.	5
III. POROČILO NADZORNEGA SVETA	6
IV. ANALIZA POSLOVANJA IN RAZVOJA DRUŽBE	8
IV. 1. PREGLED LETA 2013.....	8
IV. 2. PREDVIDENI RAZVOJ DRUŽBE V LETU 2014	9
V. REVIZORJEVO POROČILO.....	10
VI. REVIDIRANO RAČUNOVODSKO POROČILO	11
VI. 1. RAČUNOVODSKI IZKAZI DRUŽBE VELANA D.D.	11
VII. POVZETEK BISTVENIH RAČUNOVODSKIH USMERITEV.....	18
VIII. POJASNILA IN RAZKRITJA K BILANCI STANJA	23
IX. POJASNILA IN RAZKRITJA K IZKAZU POSLOVNEGA IZIDA	31
IX.1. PRIHODKI	31
IX.2. ODHODKI	32
IX.3. POSLOVNI IZID	33
IX.4. DAVEK OD DOHODKA PRAVNIH OSEB	33
X. POJASNILA IN RAZKRITJA K IZKAZU GIBANJA KAPITALA.....	34
XI. DRUGA RAZKRITJA.....	35
XII. IZJAVA UPRAVE DRUŽBE VELANA D.D.	37
XIII. IZJAVA O UPRAVLJANJU DRUŽBE VELANA D.D.	38

I. PREDSTAVITEV DRUŽBE

I.1 Osnovni podatki

Delniška družba

Firma: VELANA tovarna zaves d.d.

Blagovna znamka - znak družbe:



Sedež družbe: Šmartinska cesta 52, 1000 Ljubljana

Matična številka: 5033748000

Davčna številka: SI71698221

Šifra dejavnosti: 13.920

Velikost: majhna družba po Zakonu o gospodarskih družbah (ZGD)

Transakcijski računi:

NLB d.d. Ljubljana 02922-0012069705

Delavska Hranilnica d.d. Ljubljana SI56 6100 0000 3889 950

Poslovno leto: koledarsko leto

Telefon: 01 3603 116, 01 3603 163

Spletna stran: www.velana.si

Organi družbe so: skupščina, petčlanski nadzorni svet in uprava družbe - direktor

Uprava: direktor Leopold Poljanšek

Nadzorni svet:

Damjan Škofič – predsednik nadzornega sveta

Mitja Strohsack – namestnik predsednika nadzornega sveta

Goran Gojković - član

Mojca Aškerc – članica, predstavnica zaposlenih v nadzornem svetu

Milan Strnad – član, predstavnik zaposlenih v nadzornem svetu

Število delnic na dan 31.12.2013 pri članih NS

Ime in priimek člana v NS	Št. delnic	% od vseh
Mojca Aškerc	244	0,02
Milan Strnad	1.052	0,07

Pomembnejši podatki o poslovanju v letu 2013 ter primerjava z letom 2012

		2013	2012
Prihodki	v EUR (brez centov)	1.011.258	2.095.005
Izguba	v EUR (brez centov)	972.956	1.041.100
Lastniški kapital	v EUR (brez centov)	4.273.808	5.252.248
Sredstva	v EUR (brez centov)	4.743.579	6.567.940
Izguba na kapital	v %	22,77	19,82
Število delnic		1.409.645	1.409.645
Knjigovodska vrednost delnice	v EUR (brez centov)	3,03	3,73
Čista izguba na delnico	v EUR (brez centov)	0,69	0,74

Upravljanje družbe

Upravljanje družbe VELANA d.d. temelji na zakonskih določilih, uveljavljenih poslovnih praksah, internih aktih in poslovniki. Družbo vodi direktor, njeno delovanje pa nadzoruje nadzorni svet. Organi družbe so: skupščina delničarjev, nadzorni svet in uprava.

Skupščina delničarjev

Skupščina delničarjev je organ družbe, v katerem delničarji uresničujejo svoje pravice v zadevah družbe. Uprava družbe skliče skupščino delničarjev, praviloma enkrat letno. Sklic

skupščine je objavljen na portalu AJPES in v sistemu elektronskega obveščanja Ljubljanske borze, d.d. SEOnet, najmanj mesec dni pred zasedanjem. V sklicu skupščine so poleg časovnih in krajevnih navedb opredeljeni tudi pogoji, od katerih sta odvisna udeležba na skupščini in uresničevanje glasovalne pravice ter dnevni red s predlogi sklepov. Glasovalno pravico lahko na skupščini uresničuje delničar ali pooblaščenec na podlagi pisnega pooblastila. Sklic skupščine, dnevni red, predlogi za sprejemanje sklepov z utemeljitvijo ter sklepi skupščine so objavljeni tudi na uradni spletni strani družbe www.velana.si.

Na 19. redni skupščini delničarjev, ki je bila dne 01.07.2013 je bil izglasovan nasprotni predlog in sicer je skupščina podprla sledeči predlog: »Osnovni kapital družbe, ki znaša 5.882.344,00 EUR se zmanjša za 4.472.699,00 EUR, tako, da po zmanjšanju osnovni kapital družbe znaša 1.409.645,00 EUR.

Razlog oz. namen poenostavljenega zmanjšanja osnovnega kapitala je pokrivanje izgube in prenos zneskov v kapitalne rezerve, zaradi pokrivanja izgube poslovnega leta in uskladitve sestave kapitala družbe glede na izkazano izgubo prejšnjih let in vrednost premoženja družbe.

Zmanjšanje osnovnega kapitala se izvede po postopku poenostavljenega zmanjšanja osnovnega kapitala na podlagi bilance stanja na dan 31.12.2012 v skladu s 379. členom ZGD-1. Višina čiste izgube poslovnega leta iz bilance stanja na dan 31.12.2012 znaša 1.041.100,48 EUR.

Zmanjšanje osnovnega kapitala se izvede po predhodnem pokrivanju izgube:

- v breme kapitalnih rezerv v višini 60.799,07 EUR,
- v breme zakonskih rezerv v višini 344.721,15 EUR .

Znesek zmanjšanja osnovnega kapitala v višini 4.472.699,00 EUR se uporabi:

- v znesku 635.580,26 EUR za namen kritja izgube poslovnega leta 2012,
- v znesku 3.837.118,74 EUR za namen prenosa v kapitalne rezerve.

Osnovni kapital se zmanjša za 4.472.699,00 EUR, tako da odslej pripadajoči znesek osnovnega kapitala na delnico znaša 1 (ena) EUR/delnico. Število delnic, na katere je razdeljen osnovni kapital družbe, ostane nespremenjeno in znaša 1.409.645,00 navadnih, prosto prenosljivih imenskih kosovnih delnic.

Skupščina pooblašča nadzorni svet družbe, da spremeni Statut družbe tako, da ga uskladi s tem sklepom o poenostavljenem zmanjšanju osnovnega kapitala družbe.«

Za revidiranje računovodskih izkazov za leto 2013, so delničarji imenovali revizijsko družbo PKF revizija in svetovanje d.o.o..

Lastniška struktura se je med večjimi delničarji v letu 2013 spremenila, ko je družba Triglav Skladi d.o.o., dne 09.09.2013 od družbe Abanka Skladi d.o.o. prevzela v upravljanje podskladov Krovnega sklada Abanka Skladi. Navedena sprememba je bila objavljena tudi na Seonetu in spletni strani družbe.

Lastniška struktura delničarjev na dan 31.12.2013:

Naziv družbe	Število delnic na dan 31.12.2013
SLOSYS, d.d.	344.042
BREST-POHIŠTVO d.o.o. Cerknica	323.503
TRIGLAV VZAJEMNI SKLADI, delniški podsklad	204.486
KAPITALSKA DRUŽBA, D.D.	140.965
MARLES d.d.	121.643
OSTALI (zaposleni, bivši zaposleni, upokojeanci in drugi)	275.006
SKUPAJ vse delnice družbe	1.409.645

Prvih pet delničarjev ima v lastništvu 80,49 odstotkov vseh delnic.

Trgovanje na Ljubljanski borzi z delnico Velane je bilo skromno, cena delnice pa se je gibala med 0,50 EUR in 1,5 EUR.

Odobreni kapital

Družba VELANA d.d. ni sprejela sklepa o odobrenem kapitalu.

Lastne delnice

Družba VELANA d.d. nima lastnih delnic.

Nadzorni svet

Temeljna funkcija nadzornega sveta je nadzor nad vodenjem poslov družbe. Trije člani zastopajo interese delničarjev, izvoli jih skupščina. Člane, ki zastopajo interese delavcev (2 člana), pa v skladu z Zakonom o sodelovanju delavcev pri upravljanju izvoli svet delavcev. Člani nadzornega sveta so izvoljeni za štiri leta in so po izteku mandata lahko ponovno izvoljeni.

I.2 Zaposleni

Število zaposlenih je bilo v letu 2013 dokaj konstantno, na dan 31.12.2013 je bilo v družbi 9 zaposlenih (identično kot v letu 2012). Direktor družbe in 8 delavcev. Družba nima sklenjenih pogodb za določen čas. Zaposleni so se v zadnjih letih z internimi usposabljanji in izobraževanji usposobili do te mere, da so zmožni opravljati različna dela in naloge.

Število zaposlenih po izobrazbi na dan 31.12.2013

I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	skupaj
/	/	2	2	3	/	2	9

Stroški dela so obračunani in izplačani zaposlenim v skladu z zakonom ter kolektivno pogodbo za tekstilne, oblačilne, usnjarske in usnjarsko-predelovalne dejavnosti Slovenije ter pogodbami o zaposlitvi. Tudi ostala povračila stroškov zaposlenih v zvezi z delom in nekaterih drugih prejemkov, so izplačana in obračunana v skladu s v skladu z zakonom in kolektivno pogodbo za tekstilne, oblačilne, usnjarske in usnjarsko-predelovalne dejavnosti Slovenije.

I.3 Poslovni dogodki, ki so nastopili po oddaji letnega poročila

Po oddaji letnega poročila niso nastali pomembnejši poslovni dogodki.

I.4 Upravljanje družbe

Družba VELANA d.d. ni podpisnik Kodeksa upravljanja javnih delniških družb, pri upravljanju pa uporablja dosedanje dobre prakse.

I.5 Pričakovani razvoj družbe

Pričakovani razvoj družbe bo v bodoče usmerjen v veleprodajo in upravljanje z nepremičninami.

I.6 Aktivnosti družbe na področju raziskav in razvoja

Družba Velana d.d. v letu 2013 ni izvajala aktivnosti na področju raziskav in razvoja.

I.7 Pridružena podjetja

Družba Velana d.d. v letu 2013 ni imela pridruženih podjetij.

I.8 Obstoje podružnic družbe

Družba VELANA d.d. v letu 2013 ni imela podružnic.

II. UVODNE BESEDE DIREKTORJA DRUŽBE VELANA d.d.

Leto 2013 je bilo za družbo Velana prelomno saj nam je uspelo izvesti izvensodno poravnavo s Privredno banko Zagreb, kot pravno naslednico Medžimurske banke Čakovec. Dokončna izvensodna poravnava, ki je bila realizirana v decembru, je zagotovo najpomembnejši poslovni dogodek. Nerazrešen spor, je za družbo dolga leta predstavljal veliko obremenitev in negotovost za poslovanje, saj bi lahko bil v primeru slabega razpleta, celo ogrožen obstoj družbe.

Kljub vsemu, pa je bilo leto 2013 gospodarsko izjemno nestabilno, z vidika upravljanja družbe pa zahtevno. Strateško smo družbo pozicionirali v dva segmenta: veleprodajo zaves in dodatkov ter upravljanje z nepremičninami.

Upravljanje z nepremičninami postaja pomembna dejavnost družbe, saj prihodki od oddaje prostorov presegajo prihodke dosežene na področju prodaje zaves. Z najemniki sodelujemo dnevno in korektno, saj si želimo, da bi naše medsebojno sodelovanje ostalo in postalo dolgoročno, vendar se tudi na tem segmentu dogajajo pomembni premiki, sploh zaradi povečane ponudbe prostorov, po dokaj ugodnih cenah.

Na segmentu prodaje zaves smo, v letu 2013 izvedli prodornejšo prodajno akcijo in z njo precej zmanjšali zaloge zaves preteklih kolekcij. Navkljub vsemu veleprodaja še ni popolnoma stabilna, saj je težko napovedati nabavne aktivnosti kupcev, s katerimi sodelujemo.

Zavedemo se, da so zaposleni v družbi ključni za delovanje družbe, zato se trudimo, da kljub razmeram na trgu ostajamo odgovoren delodajalec, ki zagotavlja dobre delovne pogoje in skrbi za redno in tekoče izpolnjevanje obveznosti do zaposlenih. Zaposleni so, zaradi stalne mobilnosti in usposabljanja na različnih delovnih mestih, usposobljeni do te mere, da so sposobni pokrivati več različnih področij dela.

V letu 2014 si bomo prizadevali ohraniti obstoječi nivo veleprodaje, povečati oddajo prostorov ter dodatno skrbeti za upravljanje z nepremičninami. Redno bomo izpolnjevali vse obveznosti do zaposlenih, skrbeti za optimalne zaloge in nadzorovati stroške ter skrbeti za dobro likvidnost družbe.

Leopold Poljanšek
Direktor družbe



III. POROČILO NADZORNEGA SVETA

PISNO POROČILO NADZORNEGA SVETA ZA SKUPŠČINO

Spoštovane delničarke in delničarji!

Nadzorni svet je v letu 2013 deloval v okviru danih pooblastil in pristojnosti, določenih z zakonskimi predpisi in statutom družbe ter spremljal in nadziral vodenje poslov družbe.

Deloval je v sestavi:

- Damjan Škofič, predsednik,
- Mitja Strohsack, namestnik predsednika nadzornega sveta,
- Goran Gojković, član,
- Mojca Aškerc, predstavnica delavcev in
- Milan Strnad, predstavnik delavcev.

Nadzorni svet se je sestel na petih rednih sejah, prav tako pa so bile sklicane tri korespondenčna seje.

Na seji dne 24.01.2013 je nadzorni svet imenoval nove člane revizijske komisije Tatjano Zadravec, Gorana Gojkoviča in Mojco Aškerc. Dne 29.03.2013 je preveril in potrdil letno poročilo za leto 2012 in predlagal skupščini, da za revizorja družbe za poslovno leto 2013 imenuje revizijsko družbo PKF revizija in svetovanje d.o.o.. Sestel se je še dne 30.07.2013, 15.11.2013 in dne 23.12.2013.

Nadzorni svet je tekoče spremljal poslovanje družbe, na podlagi poročil in obrazložitev uprave. Preveril in seznanil se je s četrtletnimi poročili ter polletnim nerevidiranim poročilom. Spremljal je izvajanje in potek razgovorov s Privredno banko Zagreb (pravno naslednico Medžimurske banke), ter se seznanil z izhodišči priprave plana družbe za leto 2014.

Na korespondenčnih sejah, ki sta bili v avgustu 2013 je nadzorni svet dal soglasje k prodaji nepremičnine v Sarajevu. Na korespondenčni seji dne 28.11.2013 pa je nadzorni svet dal soglasje k načinu ureditve spornega razmerja s Privredno banko Zagreb d.d..

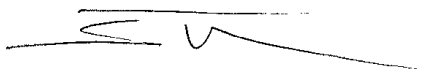
Uprava družbe je nadzornemu svetu poročala o tekočem poslovanju in aktivnostih, ki jih je izvajala, razmerah na trgu, aktivnostih povezanih z največjimi kupci, predvsem pri terjatvah ter dogajanju, ki bi ali je vplivalo na samo poslovanje družbe. Uprava je nadzorni svet tekoče seznanjala z izvajanjem sklepov nadzornega sveta, tekočo problematiko in likvidnostjo družbe.

Nadzorni svet je analiziral tudi potek redne skupščine delničarjev družbe in se seznanil s sprejetimi sklepi ter sprejetim nasprotnim predlogom, ki je bil sprejet na 19. redni skupščini delničarjev in sicer je skupščina sprejela sledeči sklep: »Osnovni kapital družbe, ki znaša 5.882.344,00 EUR se zmanjša za 4.472.699,00 EUR, tako, da po zmanjšanju osnovni kapital družbe znaša 1.409.645,00 EUR«

Na tej skupščini je bila družba PKF revizija in svetovanje d.o.o. imenovana za revizorja družbe za leto 2013.

Nadzorni svet je na seji dne 25.03.2014 preveril sestavljeno revidirano Letno poročilo družbe za poslovno leto 2013.

Nadzorni svet meni, da je Letno poročilo za leto 2013, ki ga je sestavila uprava in preveril revizor, sestavljeno jasno, pregledno in v skladu z določili Zakona o gospodarskih družbah in veljavnimi računovodskimi standardi.



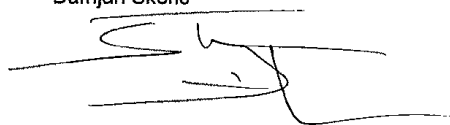
Letnemu poročilu je priloženo revizorjevo poročilo, iz katerega izhaja, da je skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi. Nadzorni svet se s poročilom in mnenjem revizorja PKF z dne 28.02.2014 strinja.

Revizijska komisija, ki jo je imenoval nadzorni svet, je dne 10.03.2014 pregledala Letno poročilo za leto 2013 ter podala pozitivno mnenje k navedenemu letnemu poročilu.

Nadzorni svet po končani preveritvi k letnemu poročilu družbe za leto 2013 nima pripomb. Nadzorni svet potrjuje revidirano letno poročilo družbe za leto 2013. S tem je revidirano letno poročilo družbe za leto 2013 sprejeto.

Ljubljana, 25.3.2014

Predsednik nadzornega sveta:
Damjan Škofič

A handwritten signature in black ink, consisting of stylized, overlapping loops and strokes, positioned below the printed name of the Chairman of the Supervisory Board.

IV. ANALIZA POSLOVANJA IN RAZVOJA DRUŽBE

IV. 1. Pregled leta 2013

Poslovno leto 2013 je bilo z vidika prodaje izjemno intenzivno in zahtevno.

Veleprodajni kupci so kupovali bistveno manj kot v letu 2012 in drastično manj kot v letu 2011. Nabave so prilagodili razmeram in zmanjšani kupni moči svojih ciljnih skupin potrošnikov. Manjše količine in zmanjšane dobave, so na drugi strani močno povečale logistiko saj je bilo pošiljk bistveno več kot v preteklih letih. V mesecu juliju 2013 smo pričeli z aktivno prodajo preteklih kolekcij družbe ter s tem vplivali na spremembo strukture zalog.

S prodajo nismo dosegli zastavljenih cilje, saj so bila pričakovanja v smeri prodaje zaves družbi V-AMBIENTI bistveno višja, na drugi strani pa so nekateri kupci, predvsem s področja bivše Jugoslavije popolnoma prekinili nabave tudi zaradi zaostrene politike plačevanja. Navedena dejstva so močno vplivala na prihodke kar je razvidno tudi iz spodnje preglednice.

Prodaja blaga in storitev v letu 2013 in v letu 2012

Prodaja – vrednosti v EUR	2013	2012	indeks13/12
Čisti prihodki od prodaje na domačem trgu	315.838	1.279.651	25
Čisti prihodki od prodaje storitev (brez najemnin)	13.178	310.460	4
Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala	302.660	969.191	31
Čisti prihodki od prodaje na trgu EU	91.786	73.449	125
Čisti prihodki od prodaje storitev	500	2.002	25
Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala	91.286	71.447	128
Čisti prihodki od prodaje na trgu izven EU	70.652	197.796	36
Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala	70.652	197.796	36
ČISTI PRIHODKI OD PRODAJE blaga in storitev (brez najemnin)	478.276	1.550.896	31

Navkljub izjemnemu trudu, so čisti prihodki od prodaje blaga, materiala in storitev padli na 31 odstotkov prodaje v letu 2012. Na prodajo je vplivala izvedena reorganizacija družbe v začetku leta 2013 in s katero je soglašal tudi nadzorni svet družbe Velana d.d. in sicer, da se je preneslo poslovanje maloprodajnih mest družbe Velana d.d. na družbo V - AMBIENTI d.o.o.. Spremenjena strategija družbe Velana ter preusmeritev v izključno veleprodajo ter zaostrene razmere na trgu, so se izkazovale tudi v sami prodaji.

Vsi veleprodajni kupci še vedno nabavljajo izjemno previdno, z željo po čim daljših plačilnih rokih.

Prihodki od najemnin v letu 2013 in v letu 2012

Najemnine - vrednosti v EUR	2013	2012	indeks 13/12
Čisti prihodki od najemnin na domačem trgu	360.062	250.027	144
Čisti prihodki od najemnin na tujih trgih	18.376	15.707	117
ČISTI PRIHODKI OD NAJEMNIN	378.438	265.734	142

Prihodki od najemnin so se povečali, saj je bilo oddanih več prostorov.

Z nabavnega vidika je družba izvajala tekočo nabavo produktov, glede na povpraševanje trga ter za zagotavljanje permanentnosti zalog »Kolekcije Velana 2013«. Stroški blaga in materiala so se glede na leto 2012 zelo zmanjšali, kar gre pripisati učinkoviti logistiki ter spremljanju zalog, posledični vpliv pa je tudi zmanjšana prodaja.

Stroški blaga in materiala v letu 2013 in v letu 2012

Stroški - vrednosti v EUR	2013	2012	indeks13/12
Stroški blaga in materiala	301.610	605.383	50
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	209.641	488.596	43
Stroški porabljenega materiala	91.969	116.787	79

Tudi stroški storitev so se zmanjšali za dobro polovico glede na leto 2012

Stroški storitev v letu 2013 in v letu 2012

Stroški storitev - vrednosti v EUR	2013	2012	indeks13/12
Stroški storitev	370.119	707.559	52

IV. 2. Predvideni razvoj družbe v letu 2014

Družba Velana d.d. bo v letu 2014 delovala na dveh področjih in sicer:

- Upravljanje z nepremičnino (oddaja prostorov),
- Prodaja zaves in dodatkov za zaves.

Upravljanje z nepremičninami ostaja trajni cilj družbe. Največji delež predstavlja upravljanje in trženja nepremičnin na lokaciji Šmartinska 52. Hkrati pa bo družba dodatne prihodke pridobivala tudi s trženjem počitniških kapacitet.

Intenzivna usmeritev v veleprodajo. Z nabavno in cenovno politiko zagotoviti dober servis obstoječim kupcem ter razširiti ponudbo tudi med druge manjše kupce. Zagotoviti optimalne zaloge in dodatno izboljšati logistiko »Kolekcije Velana 2014«.

V. REVIZORJEVO POROČILO

PKF revizija in
svetovanje d.o.o.

PKF

pooblaščen revizorji
& poslovni svetovalci

POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA **delničarjem podjetja VELANA d.d.**

Revidirali smo priložene računovodske izkaze gospodarske družbe VELANA d.d., ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2013, izkaz celotnega vseobsegajočega donosa, izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe. Pregledali smo tudi poslovno poročilo.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo posloводства potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe. Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov. Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju so računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih resničen in pošten prikaz finančnega stanja gospodarske družbe VELANA d.d. na dan 31. decembra 2013 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi.

Odstavek o drugi zadevi

Poslovno poročilo je skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.

V Ljubljani, 28. februar 2014

PKF d.o.o.

PKF

revizija in
svetovanje
d.o.o.



Primož Pečnik
pooblaščen revizor

Kamniška ulica 25 | 1000 Ljubljana | Slovenija
Telefon +386 1 230 85 10 | Faks +386 1 230 85 20
E-pošta info@pkf.si | www.pkf.si

Registracija: Okrožno sodišče v Ljubljani, Vložna številka: 1/34120/00, Osnovni kapital: 21.908 EUR, Matična številka: 1562410, ID DDV: SI40938379, TR: NLB 02085-008982302
Družba je vpisana v register revizijskih družb pri Slovenskem inštitutu za revizijo. PKF revizija in svetovanje d.o.o. je članica PKF International Limited, skupine samostojnih pravnih oseb.

VI. REVIDIRANO RAČUNOVODSKO POROČILO

VI. 1. Računovodski izkazi družbe VELANA d.d.

Zneski v računovodskih poročilih so izkazani v EUR.

Bilanca stanja

	Na dan	31.12.2013	31.12.2012
SREDSTVA		4.743.579	6.567.940
A. DOLGOROČNA SREDSTVA		3.652.630	4.453.401
I. Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve		182	3.217
1. Neopredmetena sredstva		182	3.217
a) Dolgoročne premoženjske pravice		182	3.217
č) Druga neopredmetena sredstva		0	0
2.) Dolgoročne aktivne časovne razmejitve		0	0
II. Opredmetena osnovna sredstva		2.335.623	4.126.533
1. Zemljišča		650.382	1.055.804
2. Zgradbe		1.633.947	2.500.181
3. Proizvajalne naprave in stroji		2.703	440.285
4. Druge naprave in oprema, drobní inventar in druga opredmetena osnovna sred.		48.591	87.622
8. Usredstveni stroški naložb v tuja osnovna sredstva		0	42.641
III. Naložbene nepremičnine		1.309.077	313.389
IV. Dolgoročne finančne naložbe		1.000	1.495
1. Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil		1.000	1.495
a) Delnice in deleži v družbah v pridruženih podjetij		0	0
b) Druge delnice in deleži		1.000	1.495
2. Dolgoročna posojila		0	0
b) Druga dolgoročna posojila		0	0
V. Dolgoročne poslovne terjatve		0	2.729
3. Dolgoročne poslovne terjatve do drugih		0	2.729
VI. Odložene terjatve za davek		6.748	6.038
B. KRATKOROČNA SREDSTVA		1.090.949	2.114.539
I. Sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo		229.609	0
II. Zaloge		239.512	559.204
4. Trgovsko blago		236.522	550.387
5. Predujmi za blago		2.990	8.817
III. Kratkoročne finančne naložbe		280.099	1.038.596
1. Kratkoročne finančne naložbe, razen posojil		0	255.484
2. Kratkoročna posojila		280.099	783.112
a) Kratkoročna posojila družbam v skupini		0	0
b) Druga kratkoročna posojila		280.099	783.112
IV. Kratkoročne poslovne terjatve		184.627	224.230
1. Kratkoročne poslovne terjatve do pridruženih podjetij		0	0
2. Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev		156.089	202.489
3. Kratkoročne poslovne terjatve do drugih		28.538	21.741
V. Denarna sredstva		157.102	292.509
C. KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE		0	0
Zabilančna sredstva		78.026	78.026
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV		4.743.579	6.567.940

A. KAPITAL	4.273.808	5.252.248
I. Vpoklicani kapital	1.409.645	5.882.344
1. Osnovni kapital	1.409.645	5.882.344
2. Nevpoklicani kapital (kot odbitna postavka)		
II. Kapitalske rezerve	2.864.163	60.799
III. Rezerve iz dobička	0	344.721
1. Zakonske rezerve	0	344.721
IV. Presežek iz prevrednotenja	0	5.484
V. Preneseni čisti dobiček	0	0
VI. Prenesena čista izguba	0	0
VIII. Čisti poslovni izid poslovnega leta	0	-1.041.100
B. REZERVACIJE IN DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	77.080	1.081.779
1.a Rezervacije za jub.nagr.in odpravnine	39.695	33.544
1.b Druge rezervacije	0	1.000.000
2. Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	37.385	48.235
C. DOLGOROČNE OBVEZNOSTI	36.104	46.605
I. Dolgoročne finančne obveznosti	0	0
II. Dolgoročne poslovne obveznosti	36.104	46.605
3. Druge dolgoročne poslovne obveznosti	36.104	46.605
III. Odložene obveznosti za davek	0	0
Č. KRATKOROČNE OBVEZNOSTI	356.587	187.308
I. Obveznosti, vključene v skupine za odtujitev	0	0
II. Kratkoročne finančne obveznosti	0	0
III. Kratkoročne poslovne obveznosti	356.587	187.308
1. Kratkoročne poslovne obveznosti do pridr. Dobaviteljev	0	0
2. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	78.150	132.080
3. Druge kratkoročne poslovne obveznosti, predujmi, varščine	278.437	55.228
D. KRATKOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	0	0
Zabilančne obveznosti	78.026	78.026

Izkaz celotnega vseobsegajočega donosa

za obdobje od 01.01. do 31.12.

	2013	2012
A. ČISTI PRIHODKI OD PRODAJE	856.714	1.816.630
I. Čisti prihodki od prodaje na domačem trgu	675.900	1.529.678
1. Čisti prihodki od prodaje proizvodov in storitev razen najemnin	13.178	310.460
2. Čisti prihodki od najemnin	360.062	250.027
3. Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala	302.660	969.191
II. Čisti prihodki od prodaje na trgu EU	104.026	73.449
1. Čisti prihodki od prodaje proizvodov in storitev	12.740	2.002
2. Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala	91.286	71.447
III. čisti prihodki od prodaje na trgu izven EU	76.788	213.503
1. Čisti prihodki od prodaje proizvodov in storitev	6.136	15.707
2. Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala	70.652	197.796
E. DRUGI POSLOVNI PRIHODKI	112.261	237.902
F.KOSMATI DONOS OD POSLOVANJA	968.975	2.054.532
POSLOVNI ODHODKI	1.877.058	3.112.529
I. Stroški blaga, materiala in storitev	671.729	1.312.942
1. Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	209.641	488.596
2. Stroški prabljenega materiala	91.969	116.787
3. Stroški storitev	370.119	707.559
II. Stroški dela	379.906	804.348
Stroški plač	299.841	573.288
Stroški pokojninskega zavarovanja	27.033	51.334
Stroški drugih socialnih zavarovanj	22.146	42.026
Drugi stroški dela	30.886	137.700
III. Odpisi vrednosti	693.733	864.139
1. Amortizacija	384.559	455.709
2. Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neop.sr.in opr.sr.	100.958	60.582
3. Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih	208.216	347.848
IV. Drugi poslovni odhodki	131.690	131.100
1. Rezervacije	6.403	0
2. Drugi stroški	125.287	131.100
H./I. DOBIČEK/IZGUBA IZ POSLOVANJA	-908.083	-1.057.997
J. FINANČNI PRIHODKI	34.422	39.565
I. Finančni prihodki iz deležev	7.758	5.159
3. Finančni prihodki iz deležev v drugih družbah	7.758	5.159
II. Finančni prihodki iz danih posojil	23.310	23.964
Finančni prihodki iz danih posojil, danih drugim	23.310	23.964
III. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev	3.354	10.442
2. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih	3.354	10.442
K. FINANČNI ODHODKI	1.140	7.189
I.Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb	495	6.700
II. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti	3	0
4. Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti	3	0
III. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	642	489
2. Finančni odhodki iz obveznosti do dobaviteljev in meničnih obveznosti	642	489
3. Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti	0	0
L. DRUGI PRIHODKI	7.861	908
M. DRUGI ODHODKI	106.726	122
N./O. CELOTNI DOBIČEK/CELOTNA IZGUBA	-973.666	-1.024.835
P.DAVEK IZ DOBIČKA	0	0
R.ODLOŽENI DAVKI	-710	16.265
S.ČISTI DOBIČE/IZGUBAK OBRAČUNSKEGA OBDOBJA	-972.956	-1.041.100
Š. Spremembe presežka iz prevred. finan. sr., razpoložljivih za prodajo	-5.484	17.787
T. CELOTNI VSEOBSEGAJOČI DONOS OBRAČ. OBDOBJA	-978.440	-1.023.313

Izkaz izida denarnih tokov

	2013	2012
A. Denarni tokovi pri poslovanju		
<i>a) Postavke izkaza poslovnega izida</i>		
Poslovni prihodki (razen za prevrednotenje)		
in finančni prihodki iz poslovnih terjatev	949.945	1.839.776
Poslovni odhodki brez amortizacije (razen za prevrednotenje) in finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	-1.284.290	-2.252.433
Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih	710	-16.265
	<u>-333.635</u>	<u>-428.922</u>
<i>b) Spremembe čistih obratnih sredstev (in časovnih razmejitev, rezervacij ter odloženih terjatev in obveznosti za davek)</i>		
<i>poslovnih postavk bilance stanja</i>		
Začetne manj končne poslovne terjatve	33.011	9.190
Začetne manj končne aktivne časovne razmejitve	0	11.842
Začetne manj končne terjatve za odloženi davek	-710	16.265
Začetna manj končna sredstva (skupina za odtujitev) za prodajo	0	214.423
Začetne manj končne zaloge	120.797	330.229
Končni manj začetni poslovni dolgovi	158.778	-133.606
Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve in Rezervacije	-1.000.142	0
Končne manj začetne odložene obveznosti za davek	0	0
	<u>-688.266</u>	<u>448.343</u>
Prebitek prejemkov pri poslovanju ali prebitek izdatkov pri poslovanju	<u>-1.021.901</u>	<u>19.421</u>
B. Denarni tokovi pri naložbenju		
<i>a) Prejemki pri naložbenju</i>		
Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih, ki se nanašajo na naložbenje	23.310	25.274
Prejemki od odtujitve neopredmetenih sredstev	0	0
Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev	65.492	140.716
Prejemki od odtujitve naložbenih nepremičnin	61.356	0
Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb	0	29.384
Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb	2.500.663	1.874.262
	<u>2.650.821</u>	<u>2.069.636</u>
<i>b) Izdatki pri naložbenju</i>		
Izdatki za pridobitve neopredmetenih sredstev	0	0
Izdatki za pridobitve opredmetenih osnovnih sredstev	-24.432	-45.162
Izdatki za pridobitve naložbenih nepremičnin		0
Izdatki za pridobitve dolgoročnih finančnih naložb		0
Izdatki za pridobitve kratkorčnih finančnih naložb	-1.739.892	-2.657.183
	<u>-1.764.324</u>	<u>-2.702.345</u>
Prebitek prejemkov pri naložbenju ali prebitek izdatkov pri naložbenju	<u>886.497</u>	<u>-632.709</u>
C. Denarni tokovi pri financiranju		
<i>a) Prejemki pri financiranju</i>		
Prejemki od vplačanega kapitala	0	0
Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti	0	0
Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti	40.000	0

	40.000	0
<i>b) Izdatki pri financiranju</i>		
Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje	-3	0
Izdatki za vračila kapitala	0	0
Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti	0	0
Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti	-40.000	0
Izdatki za izplačila dividend in drugih deležev v dobičku	0	0
	-3	0
Prebitek prejemkov in izdatkov pri financiranju ali prebitek izdatkov pri financiranju		
	-3	0
Končno stanje denarnih sredstev	157.102	292.509
Denarni izid v obdobju	-135.407	-613.288
Začetno stanje denarnih sredstev	292.509	905.797

Izkaz gibanja kapitala za leto 2013

	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Presežek iz prevredn.	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid posl. leta	Skupaj kapital
A.1 Končno stanje 31.12.2012	5.882.344	60.799	344.721	5.484	0	-1.041.100	5.252.248
A.2 Začetno stanje 01.01.2013	5.882.344	60.799	344.721	5.484	0	-1.041.100	5.252.248
B.1 Spremembe lastniškega kapitala - transakcije z lastniki	0	0	0	0	0	0	0
B.2 Celotni vseobsegajoči donosi poročevalskega obdobja	0	0	0	-5.484	0	-972.956	-978.440
a) Vnos čistega poslovnega izida obračunskega obdobja	0	0	0	0	0	-972.956	-972.956
č) Sprememba presežka iz prevrednotenja finan.naložb	0	0	0	-5.484	0	0	-5.484
B.3 Spremembe v kapitalu	-4.472.699	2.803.364	-344.721	0	0	2.014.056	0
a) Razporeditev preostalega dela čistega dobička primerjalnega poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala					-1.041.100	1.041.100	0
č) Poravnava izgube kot odbitne sestavine kapitala	-635.580	-1.033.755	-344.721	0	1.041.100	972.956	0
f) Druge spremembe v kapitalu	-3.837.119	3.837.119	0	0	0	0	0
C. Končno stanje 31.12.2013	1.409.645	2.864.163	0	0	0	0	4.273.808
BILANČNI DOBIČEK / IZGUBA 2013						0	

Izkaz gibanja kapitala za leto 2012

	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Presežek iz prevrednotenja	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid posl. leta	Skupaj kapital
A.1 Končno stanje 31.12.2011	5.882.344	60.799	344.721	-12.303	0	0	6.275.561
A.2 Začetno stanje 01.01.2012	5.882.344	60.799	344.721	-12.303	0	0	6.275.561
B.1 Spremembe lastniškega kapitala - transakcije z lastniki	0	0	0	0	0	0	0
B.2 Celotni vseobsegajoči donosi poročevalskega obdobja	0	0	0	17.787	0	-1.041.100	-1.023.313
a) Vnos čistega poslovnega izida obračunskega obdobja	0	0	0	0	0	-1.041.100	-1.041.100
č) Sprememba presežka iz prevrednotenja finan.naložb	0	0	0	17.787	0	0	17.787
B.3 Spremembe v kapitalu	0		0	0	0		0
a) Razporeditev preostalega dela čistega dobička primerjalnega poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala	0	0	0	0	0	0	0
č) Poravnava izgube kot odbitne sestavine kapitala			0		0		0
C. Končno stanje 31.12.2012	5.882.344	60.799	344.721	5.484	0	-1.041.100	5.252.248
BILANČNI DOBIČEK / IZGUBA 2012						-1.041.100	

VII. POVZETEK BISTVENIH RAČUNOVODSKIH USMERITEV

Podlage za sestavo računovodskih izkazov

Računovodski izkazi so sestavljeni v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi 2006 in Zakonom o gospodarskih družbah (ZGD) ter internim aktom Pravilnikom o računovodstvu.

Podatki v računovodskih izkazih temeljijo na knjigovodskih listinah in poslovnih knjigah, vodenih v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi. Pri pripravi so upoštevane temeljne računovodske predpostavke: časovna neomejenost poslovanja, dosledna stanovitnost in nastanek poslovnega dogodka. Pri računovodskih usmeritvah so upoštevana osnovna računovodska načela: previdnost, prednost vsebine pred obliko, pomembnost in primerljivost.

Upoštevane so bile iste računovodske usmeritve kot v predhodnem letu.

Računovodski izkazi za leto 2013

Računovodske izkaze za leto 2013 je revidirala revizijska družba PKF, družba za revizijo in svetovanje d.o.o. Ljubljana. Podano je bilo mnenje brez pridržka.

Računovodske usmeritve

Pri izkazovanju in vrednotenju postavk so neposredno uporabljena določila standardov, razen pri vrednotenju postavk, pri katerih standardi dajejo možnost izbire med različnimi načini vrednotenja.

Tečaj in način preračuna v domačo valuto

Poslovne terjatve in poslovne obveznosti, nominirane v tuji valuti so izkazane po referenčnem tečaju evropske centralne banke na dan bilance stanja.

Spremembe računovodskih usmeritev in spremembe računovodskih ocen

Pri pripravljanju in predstavljanju računovodskih izkazov, pripravljenih za poslovno leto 2013, so uporabljene enake računovodske usmeritve in računovodske ocene kot v preteklem poslovnem letu.

Bilanca stanja

Bilanca stanja izkazuje premoženje družbe v aktivni in lastninsko sestavo v pasivi na zadnji dan obračunskega obdobja.

Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve

Neopredmetena sredstva zajemajo dolgoročno odložene stroške razvijanja, naložbe v pridobljene pravice do industrijske lastnine in druge pravice ter v dobro ime prevzetega podjetja. Dolgoročne aktivne časovne razmejitve so dolgoročno odloženi stroški.

Neopredmetena sredstva se prepoznajo, če je verjetno, da bodo pritekale gospodarske koristi, povezane z njimi, in če je mogoče njihovo nabavno vrednost zanesljivo izmeriti. Ob začetnem prepoznanju se ovrednotijo po nabavni vrednosti.

Neopredmetena sredstva s končno dobo koristnosti se amortizirajo v dobi koristnosti. Kot metoda amortiziranja je uporabljena metoda enakomernega časovnega amortiziranja. Dobo in metodo amortiziranja se pregleda najmanj na koncu vsakega poslovnega leta. Dobro ime in ostala neopredmetena sredstva z nedoločeno dobo koristnosti se ne amortizirajo, ampak se prevrednotujejo zaradi oslabitve.

Pripoznanje neopredmetenih sredstev se odpravi ob odtujitvi ali kadar se od njihove uporabe in kasnejše odtujitve ne pričakujejo nikakršne gospodarske koristi.

V knjigovodskih evidencah se izkazujejo posebej nabavna vrednost, posebej amortizacijski popravek vrednosti in posebej nabrana izguba zaradi oslabitve, v bilanci stanja pa zgolj knjigovodska vrednost.

Amortizacija je bila obračunana skladno s sprejetimi amortizacijskimi stopnjami, za programsko opremo po letni amortizacijski stopnji 20% do 25%.

Naložbene nepremičnine

Naložbene nepremičnine so tiste nepremičnine (zemljišča in zgradbe), ki so posedovane, da bi prinašale najemnino in/ali povečevale svojo vrednost.

Naložbene nepremičnine se pripoznajo, če je verjetno, da bodo pritekale gospodarske koristi, povezane z njimi, in če je mogoče njihovo nabavno vrednost zanesljivo izmeriti. Ob začetnem pripoznanju se ovrednotijo po nabavni vrednosti.

Za nadaljnje merjenje njihove vrednosti se uporablja model nabavne vrednosti enako kot pri opredmetenih osnovnih sredstvih.

Amortizacija je bila obračunana skladno s sprejetimi amortizacijskimi stopnjami za zgradbe in sicer 1,5% - 2%.

Opredmetena osnovna sredstva

Opredmetena osnovna sredstva so zemljišča, zgradbe, proizvodna oprema in druga oprema ter usredstveni stroški naložb v tuja opredmetena osnovna sredstva.

Opredmetena osnovna sredstva se pripoznajo, če je verjetno, da bodo pritekale gospodarske koristi, povezane z njimi, in če je mogoče njegovo nabavno vrednost zanesljivo izmeriti. Ob začetnem pripoznanju se ovrednotijo po nabavni vrednosti, ki jo sestavljajo nakupna cena, dajatve in stroški, nastali pri usposobitvi za uporabo. Kasneje nastali stroški, povezani z opredmetenimi osnovnimi sredstvi, povečujejo njihove nabavne vrednosti, če povečujejo njihove prihodnje koristi v primerjavi s prvotno ocenjenimi ali podaljšajo dobo koristnosti.

Opredmetena osnovna sredstva se posamično enakomerno časovno amortizirajo v njihovi dobi koristnosti brez upoštevanja preostale vrednosti. Osnovna sredstva so izkazana po neodpisani vrednosti, ki predstavlja razliko med nabavno vrednostjo in nabranim popravkom vrednosti. Amortizirana so posamično v skladu s časovno linearno metodo.

Amortizacija je bila obračunana skladno s sprejetimi amortizacijskimi stopnjami, za zgradbe in dele gradbenih objektov 1,5% - 6%, za proizvodne naprave in stroje 5% - 25%, za druge naprave in opremo ter za drobni inventar 5% - 50% in za vlaganja v tuja osnovna sredstva po letni amortizacijski stopnji 10%, enako kot za leto 2012.

Pripoznanje opredmetenih osnovnih sredstev je odpravljeno ob odtujitvi ali če se od njihove uporabe ali odtujitve ne pričakujejo več prihodnje gospodarske koristi. Razlika med čistim donosom ob odtujitvi in knjigovodsko vrednostjo odtujenih opredmetenih osnovnih sredstev se vključi v izkaz poslovnega izida.

V knjigovodskih evidencah se izkazujejo posebej nabavna vrednost, posebej amortizacijski popravek vrednosti in posebej nabrana izguba zaradi oslabitve, v bilanci stanja pa zgolj knjigovodska vrednost.

Finančne naložbe

Finančne naložbe so naložbe v kapital drugih podjetij ali v finančne dolgove drugih podjetij, države, območij in občin ali drugih izdajateljev (finančne naložbe v posojila).

Finančne naložbe so razdeljene v naslednje skupine: finančna sredstva po poštenu vrednosti skozi izkaz poslovnega izida, finančne naložbe v posesti do zapadlosti, finančne naložbe v posojila ali za prodajo razpoložljive finančna sredstva.

Pri pridobitvi so vse naložbe, razen naložb razporejenih v skupino po poštenu vrednosti skozi izkaz poslovnega izida, pripoznane po poštenu vrednosti vključno s stroški nakupa, ki so direktno povezani s tem nakupom. Naložbe razporejene v skupino po poštenu vrednosti skozi izkaz poslovnega izida so pripoznane po poštenu vrednosti, pri čemer direktni stroški nakupa niso vključeni v nabavno vrednost.

Kapitalske naložbe v netržne vrednostne papirje se merijo po nabavni vrednosti.

Finančne naložbe v podjetja v skupini, pridružena podjetja in skupne podvige

Finančne naložbe v podjetja v skupini, pridružena podjetja in skupne podvige so na začetku vrednotene po nabavni vrednosti. V primeru oslabitve naložb se oslabitev pripozna v izkazu poslovnega izida.

Dolgoročne finančne naložbe v deleže pridruženih podjetij so ovrednotene po metodi nabavne vrednosti.

Drugi deleži so izkazani po metodi nabavne vrednosti ali po tržni vrednosti, če je ta nižja.

Druge finančne terjatve (dolgoročne naložbe), ki so izkazane v tuji valuti so prevrednotene po referenčnem tečaju Evropske centralne banke na dan 31.12.2013.

Zaloge

Zaloge predstavljajo zaloge trgovskega blaga.

Zaloge trgovskega blaga so vrednotene po nabavnih cenah z vkalkuliranimi odvisnimi stroški nabave. Poraba trgovskega blaga se vodi po metodi FIFO.

Družba že med letom, najmanj pa na koncu poslovnega leta preveri, ali se zaloge zaradi oslabitve prevrednotujejo na ocenjeno iztržljivo vrednost. Zaloge trgovskega blaga se zaradi oslabitve prevrednotujejo glede na starost.

Zaradi okrepitve se zaloge ne prevrednotujejo.

Poslovne terjatve

Poslovne terjatve se ob začetnem pripoznanju izkazujejo v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin, ob predpostavki, da bodo poplačane. Če so poslovne terjatve oslabiljene, se za razliko med knjigovodsko vrednostjo in unovčljivo vrednostjo oblikujejo popravki vrednosti terjatev v breme prevrednotovalnih odhodkov.

Terjatve, izražene v tuji valuti, se na dan bilance stanja preračunajo v domačo valuto.

Popravek vrednosti terjatev je oblikovan na podlagi pravilnika o oblikovanju popravka vrednosti terjatev in na podlagi presoje unovčljivosti. Stopnje popravka vrednosti terjatev so:

- za terjatve do podjetja v prisilni poravnavi	80%
- za terjatve do podjetja v stečaju	100%
- za zastarele terjatve	100%
- za terjatve do podjetij ali fizičnih oseb, ki so starejša:	
od šestih mesecev	60%
od enega leta	90%
- za terjatve do podjetij ali fizičnih oseb v tožbi	100%

Denarna sredstva

Denarna sredstva so gotovina v blagajni, knjižni denar na računih v bankah in denarni ustrezniki.

Aktivne časovne razmejitve

Aktivne kratkoročne časovne razmejitve zajemajo kratkoročno odložene stroške oziroma kratkoročno odložene odhodke ter kratkoročno nezaračunane prihodke. Izkazujejo se v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin, ki dokazujejo njihov nastanek in obstoj.

Kapital

Celotni kapital sestavljajo vpoklicani kapital, kapitalske rezerve, rezerve iz dobička, preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let ali prenesena čista izguba iz prejšnjih let, presežek iz prevrednotenja.

Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve

Rezervacije so oblikovane za sedanje obveze, ki izhajajo iz obvezujočih preteklih dogodkov in se bodo po predvidevanjih poravnale v obdobju, ki ni z gotovostjo določeno, ter katerih velikost je mogoče zanesljivo oceniti. Zneski, pripoznani kot rezervacije, so najboljša ocena izdatkov, potrebnih za poravnavo na dneva bilance stanja obstoječih obvez.

Med dolgoročnimi pasivnimi časovnimi razmejitvami se izkazujejo odloženi prihodki, ki bodo v obdobju, daljšem od leta dni, pokrili predvidene odhodke ter vnaprej vračunani stroški oziroma odhodki, ki bodo v prihodnosti omogočili pokritje takrat nastalih stroškov oziroma odhodkov.

Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve na račun vnaprej vračunanih stroškov oziroma odhodkov se zmanjšujejo neposredno za stroške oziroma odhodke, za pokrivanje katerih so oblikovane.

Obveznosti

Finančne obveznosti

Finančne obveznosti so dobljena posojila na podlagi posojilnih pogodb in izdani dolžniški vrednostni papirji.

Finančne obveznosti se delijo na dolgoročne, če jih je treba poravnati ali vrniti v obdobju, daljšem od leta dni, in kratkoročne.

Ob začetnem pripoznanju se ovrednotijo z zneski iz ustreznih listin o njihovem nastanku, ki dokazujejo prejem denarnih sredstev ali poplačilo druge obveznosti.

Poslovne obveznosti

Poslovne obveznosti so dobaviteljski krediti za kupljeno blago ali kupljene storitve, obveznosti do zaposlencev za opravljeno delo, obveznosti do financerjev v zvezi z obrestmi in podobnimi postavkami, obveznosti do države iz naslova davkov, tudi obračunanega davka na dodano vrednost. Posebna vrsta poslovnih dolgov so obveznosti do kupcev za dobljene predujme pa tudi za prejete varščine.

Poslovne obveznosti se delijo na dolgoročne, če jih je treba poravnati v obdobju, daljšem od leta dni, in kratkoročne, ki so tiste, ki so že zapadle v plačilo (a še niso poravnane), in tiste, ki bodo zapadle v plačilo v letu dni.

Ob začetnem pripoznanju se ovrednotijo z zneski iz ustreznih listin o njihovem nastanku, ki dokazujejo prejem proizvodov ali storitev ali opravljeno delo oziroma obračunani strošek, odhodek ali delež v poslovnem izidu.

Pasivne časovne razmejitve

Pasivne kratkoročne časovne razmejitve zajemajo kratkoročno vnaprej vračunane stroške oziroma kratkoročno vnaprej vračunane odhodke in kratkoročno odložene prihodke. Izkazujejo se v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin, ki dokazujejo njihov nastanek in obstoj.

Izkaz poslovnega izida

Izkaz poslovnega izida je temeljni računovodski izkaz, v katerem je resnično in pošteno prikazan poslovni izid za poslovno leto. Sestavljen je v obliki stopenjskega izkaza v I. različici (SRS 25.4).

Prihodki

Prihodki so pripoznani, če je verjetno, da bodo pritekale gospodarske koristi in jih je mogoče zanesljivo izmeriti. Sestavljajo jih poslovni prihodki, finančni prihodki in drugi prihodki.

Prihodki od prodaje so pripoznani, če so na kupca prenesena vsa pomembna tveganja in koristi, ki izhajajo iz lastništva; znesek prihodkov je mogoče zanesljivo oceniti; verjetno je, da bodo gospodarske koristi, povezane s poslom, pritekale v podjetje; in stroške, ki so nastali v zvezi s poslom, je mogoče zanesljivo izmeriti.

Prihodki od najemnin, ki izvirajo iz naložbenih nepremičnin, so pripoznani skozi čas trajanja posamezne najemne pogodbe.

Odhodki

Odhodki se razvrščajo na poslovne, finančne in druge.

Poslovni odhodki so v načelu enaki vračunanim stroškom v obračunskem obdobju, povečanim za stroške, ki se zadržujejo v končnih zalogah proizvodov in nedokončane proizvodnje. Med poslovne odhodke je potrebno všteti tudi nabavno vrednost prodanega trgovskega blaga.

Finančni odhodki so odhodki za financiranje (predvsem obresti in tečajne razlike) in odhodki za naložbenje (predvsem prevrednotovalni finančni odhodki).

Druge odhodke sestavljajo predvsem neobičajne postavke (izredni odhodki) in ostali odhodki, ki zmanjšujejo poslovni izid.

Izkaz izida denarnih tokov

Izkaz denarnih tokov je sestavljen po različici II. Podlaga za sestavitev so bilanca stanja, izkaz poslovnega izida in drugi dokumenti družbe.

Izkaz gibanja kapitala

Podlaga za sestavitev so bilanca stanja, izkaz poslovnega izida in drugi dokumenti družbe.

VIII. POJASNILA IN RAZKRITJA K BILANCI STANJA

Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve

	31.12.2013	31.12.2012					
Dolgoročne premoženjske pravice	<u>182</u>	<u>3.217</u>					
v EUR	Stroški razvijanja	Pravice do ind. lastnine	NS v pridob.	Dolg. odloženi stroški	Dobro ime	Predujmi za NS	Skupaj
Nabavna vrednost							
31.12.2012	0	158.847	0	0	0	0	158.847
Pridobitve							
z investicij v teku							
Odtujitve		-142.514	0				-142.514
Prenos na kratkoročna sredstva							
Oslabitve							
Prevrednotenje na pošteno vrednost							
Prerazvrstitve							
31.12.2013	0	16.333	0	0	0	0	16.333
Nabrani popravek vrednosti							
31.12.2012	0	155.630	0	0			155.630
Amortizacija v letu		1.627					1.627
Pridobitve							
Odtujitve		-141.106					-141.106
31.12.2013	0	16.151	0	0			16.151
Neodpisana vrednost							
31.12.2012	0	3.217	0	0			3.217
31.12.2013	0	182	0	0			182

Opredmetena osnovna sredstva

	31.12.2013	31.12.2012
Zemljišča	650.382	1.055.804
Zgradbe	1.633.947	2.500.181
Proizvajalne naprave in stroji	2.703	440.285
Druge naprave in oprema, drobni inventar	48.591	87.622
Usredstveni stroški naložb v tuja osn.sr	0	42.641
	<u>2.335.623</u>	<u>4.126.533</u>

v EUR	Zemljišča	Zgradbe	Proizvajalne naprave in stroji	Druge naprave in oprema, DI	Naložbe v tuja OS	OS v pridob.	Skupaj
Nabavna vrednost							
31.12.2012	1.055.804	11.793.738	3.522.753	877.587	68.735	0	17.318.617
Prilagoditve	-108.565						-108.565
01.01.2013	947.239	11.793.738	3.522.753	877.587	68.735	0	17.210.052
Pridobitve						24.432	24.432
z investicij v teku		22.231	0	2.201	0	-24.432	0
Odtujitve	-5.391	-16.173	-1.376.472	-194.478	-68.735		-1.661.249
Prenos na kratkoročna sred.			-1.741.429				-1.741.429
Oslabitve							
Prevrednotenje na pošteno vr.							
Prenos na naložbene nepr.	-291.466	-3.568.790					-3.860.256
Prerazvrstitve							
31.12.2013	650.382	8.231.006	404.852	685.310	0	0	9.971.550
Nabrani popravek vrednosti							
31.12.2012	0	9.293.557	3.082.468	789.965	26.094	0	13.192.084
Prilagoditve							
01.01.2013	0	9.293.557	3.082.468	789.965	26.094	0	13.192.084
Amortizacija v letu		233.153	108.378	27.544	4.041		373.116
Pridobitve							
Odtujitve		-16.173	-1.276.877	-180.790	-30.135		-1.503.975
Prenos na kratkoročna sred.			-1.511.820				-1.511.820
Oslabitve							
Prevrednotenje na pošteno vr.							
Prenos na naložbene nepr.		-2.913.478					-2.913.478
Prerazvrstitve							
31.12.2013	0	6.597.059	402.149	636.719	0	0	7.635.927
Neodpisana vrednost							
31.12.2012	1.055.804	2.500.181	440.285	87.622	42.641	0	4.126.533
01.01.2013	947.239	2.500.181	440.285	87.622	42.641	0	4.017.968
31.12.2013	650.382	1.633.947	2.703	48.591	0	0	2.335.623

V letu 2013 je bil narejen odpis dela vrednosti zemljišč v višini 5.391 EUR zaradi uskladitve stanja z mnenjem odvetniške pisarne.

Družba ima v lasti zemljišče na Šmartinski 52 v Ljubljani v izmeri 17.692 M2, v neodpisani vrednosti 941.848 EUR. Na zemljišču stojijo industrijski objekti v neodpisani vrednosti 2.117.585 EUR. Zaradi stanja na našem nepremičninskem trgu in njegovi nelikvidnosti, je pošteno vrednost omenjenih nepremičnin zelo težko natančno opredeliti. Del teh prostorov in zemljišča na Šmartinski 52 se oddaja v najem. Zaradi povečanja oddaje teh prostorov v najem, je družba ta del sredstev evidentirala med naložbenimi nepremičninami.

Odtujitve na osnovnih sredstvih predstavljajo prodajo strojev, pisarniške opreme ter izločitev vlaganj v tuja osnovna sredstva, neuporabne opreme in drobnega inventarja. Izločen je bil tudi del zemljišča in pripadajoča zgradba na Poljanskem nasipu v Ljubljani zaradi uskladitve stanja z dejanskim stanjem v višini 5.391 EUR neodpisane vrednosti.

Skladno z inventurnim zapisnikom smo izločili neuporabno opremo in drobni inventar v višini 4.752 EUR neodpisane vrednosti in vlaganja v tuja osnovna sredstva v Mercator Postojna zaradi prenehanja uporabe prostora v višini 14.677 EUR neodpisane vrednosti, kar predstavlja izgubo pri izločitvi osnovnih sredstev.

Že med letom smo izločili neuporabno računalniško in ostalo opremo ter zbiralnik hladilne vode v višini 14.417 EUR neodpisane vrednosti, kar tudi predstavlja izgubo pri izločitvi osnovnih sredstev.

V letu 2013 so bili prodani stroji, trgovinska oprema ter pisarniška in računalniška oprema v višini 118.036 EUR neodpisane vrednosti.

Investicije

V letu 2013 je družba kupila za 24.432 EUR novih sredstev za opravljanje dejavnosti. Osnovna sredstva niso zastavljena.

Naložbene nepremičnine

Naložbene nepremičnine	31.12.2013	31.12.2012
Zemljišča	400.031	0
Zgradbe	909.046	313.389
	1.309.077	313.389

v EUR	Naložbene nepremičnine
Nabavna vrednost	
31.12.2012	637.889
Prilagoditve	108.565
01.01.2013	746.454
Pridobitve in pripojitve	
Odtujitve	-67.775
Prenos na kratkoročna sredstva	
Oslabitve	
Prenos iz opredmetenih osnovnih sredstev	3.860.256
31.12.2013	4.538.935
Nabrani popravek vrednosti	
31.12.2012	324.500
Prilagoditve	-
01.01.2013	324.500
Amortizacija v letu	9.816
Pridobitve in pripojitve	
Odtujitve	-17.936
Prenos na kratkoročna sredstva	
Oslabitve	
Prenos iz opredmetenih osnovnih sredstev	2.913.478
31.12.2013	3.229.858

Neodpisana vrednost

31.12.2012	313.389
01.01.2013	421.954
31.12.2013	1.309.077

Naložbene nepremičnine so nepremičnine, katere so predmet najemne pogodbe in so vrednotene po modelu nabavne vrednosti.

Pošteno vrednost naložbenih nepremičnin je težko oceniti zaradi težje prodajnosti, mešanega lastništva in kategorije zemljišča (Narodni park).

Prihodki od najemnin in podobno (v EUR)

Naložbene nepremičnine:	2013

Prihodki od najemnin	367.897
Neposredni odhodki naložbenih nepremičnin, ki prinašajo najemnino	130.841
Neposredni odhodki naložbenih nepremičnin, ki ne prinašajo najemnine	-

Zaradi povečanja oddaje prostorov na Šmartinski 52, Ljubljana, je družba del prostorov in pripadajočega zemljišča evidentirala med naložbenimi nepremičninami.

Družba ima v lasti tudi zemljišče, na katerem so počitniške kapacitete, v knjigovodski vrednosti 108.565 EUR.

Dolgoročne finančne naložbe

	31.12.2013	31.12.2012
Delnice in deleži v družbah v pridruženih družbah	0	0
Druge delnice in deleži	1.000	1.495
Druga dolgoročna posojila	0	0
Kratkoročni del dolgoročnega posojila	0	0
	1.000	1.495

Gibanje dolgoročnih finančnih naložb

(v EUR)	Posojila	Finančne naložbe razpoložljive za prodajo	Skupaj
Kosmata vrednost			
Stanje 31.12.2012	-	8.702	8.702
Zmanjšanja			
Odplačila, prodaje			
Prevrednotenje - tečajne razlike			
Prenos na kratkoročni del			
Dokončen odpis	-	(4.395)	(4.395)
Prevrednotenje na pošteno vrednost	-		
Stanje 31.12.2013	-	4.307	4.307
Popravek vrednosti			
Stanje 31.12.2012		7.207	7.207
Povečanja			
Oblikovanje popravka vrednosti v letu	-	495	495
Zmanjšanja			

Izterjane odpisane naložbe	-		
Dokončen odpis	-	(4.395)	(4.395)
Prenos na kratkoročni del			
Stanje 31.12.2013	-	3.307	3.307
Čista vrednost 31.12.2012	-	1.495	1.495
Čista vrednost 31.12.2013	-	1.000	1.000

Družba Teks pro d.o.o. je zaključila stečajni postopek, zato smo odpravili pripoznanje naložbe. Popravek vrednosti je bil v celoti narejen že v letu 2012.

Velana Sarajevo d.o.o. že več let ne posluje. Za naložbo je bil v preteklosti v celoti oblikovan popravek vrednosti.

Za družbo Itic d.o.o. smo v celoti oblikovali popravek vrednosti in tudi odpravili pripoznanje, ker je bila družba zbrisana iz poslovnega registra Slovenije.

Preostale delnice in deleži so izmerjeni po nabavni vrednosti in ne kotirajo na borzi.

Sredstva (skupine za odtujite) za prodajo

	31.12.2013	31.12.2012
Sredstva (skupina za odtujitev) za prodajo	229.609	0
	229.609	0

Iz opredmetenih osnovnih sredstev smo prenesli za 229.609 EUR neodpisane vrednosti proizvodnih strojev, ki so namenjeni za prodajo.

Zaloge

	31.12.2013	31.12.2012
Trgovsko blago	236.522	550.387
Predujmi, dani za zaloge	2.990	8.817
	239.512	559.204

Ob inventurah trgovskega blaga je bil ugotovljen presežek v višini 777 EUR in primanjkljaj v višini 623 EUR.

Zaloge niso zastavljene.

Prevrednotenje zalog

Po pravilniku smo glede na starost zalog prevrednotili zaloge trgovskega blaga in nastala je slabitev v višini 198.895 EUR.

Kratkoročne finančne naložbe

	31.12.2013	31.12.2012
Kratkoročne finančne nal. pri bankah in drugih finan. institucijah	0	255.484
Kratkoročni depoziti v bankah	280.099	783.112
Kratkoročno dana posojila drugim	12.789	12.789
Kratkoročno dana posojila drugim – iz dolgoročnih	93.190	93.190
Popravek vred. Kratkoročnih finančnih naložb - oslabitev	-105.979	-105.979
	280.099	1.038.596

Kratkoročna dana posojila drugim niso zavarovana.

Za kratkoročno dane depozite v bankah v letu 2013 je bila obračunana obrestna mera od 0,80 % do 3,40 %. Vsi dani depoziti v bankah se vračajo v pogodbenih rokih.

Kratkoročne poslovne terjatve

	31.12.2013	31.12.2012
Kratkoročne poslovne terjatve		
Kratkoročne poslovne terjatve do pridruženih družb	0	0
Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev	405.672	710.678
Kratkoročne poslovne terjatve do drugih	28.538	21.741
Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev – iz dolgoročnih	92.235	92.235
Popravek vrednosti terjatev	-341.818	-600.424
	184.627	224.230

Terjatve do kupcev po zapadlosti na dan 31.12.2013

	31.12.2013
- nezapadle	43,68 %
- zapadle do 1 leto	1,41 %
- zapadle nad 1 leto	54,91 %
Skupaj	100,00 %

Terjatve niso zavarovane in niso zastavljene.

Odložene terjatve za davek

	31.12.2013	31.12.2012
Odložene terjatve za davek	6.748	6.038

ODLOŽENE TERJATVE ZA DAVEK

(v EUR)	31.12.2013	Odloženi davki preko poslovnega izida	31.12.2012
Rezervacije za stroške in odhodke	6.748	710	6.038

Odložene terjatve za davek so se v letu 2013 povečale za 1.064 EUR zaradi dodatnega oblikovanja in zmanjšale za 354 EUR zaradi delne odprave rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi.

Denarna sredstva

	31.12.2013	31.12.2012
Denarna sredstva v blagajni in takoj unovčljive vrednostnice	5.393	10.343
Dobroimetja pri bankah in drugih finančnih institucijah (vključno z depoziti do 3 mesecev)	151.709	282.166
	157.102	292.509

Izvenbilančna sredstva

	31.12.2013	31.12.2012
Druge izvenbilančna sredstva	78.026	78.026
	78.026	78.026

V letu 2010 so bile na izvenbilančna sredstva prenesene nekatere naložbe, za katere je bil že v preteklih letih narejen popravek vrednosti in nimajo nobene sedanje vrednosti in je tudi v bodoče ni pričakovati.

Kapital

	31.12.2013	31.12.2012
Kapital	4.273.808	5.252.248
	31.12.2013	31.12.2012
a. Vpoklicani kapital		
- Osnovni kapital	1.409.645	5.882.344

Vpoklicani kapital sestoji iz 1.409.645 navadnih delnic z nominalno vrednostjo 1,00 EUR.

Knjigovodska vrednost delnice na dan 31.12.2013 je 3,03 EUR na delnico.

Po sklepu skupščine se je osnovni kapital zmanjšal v višini 4.472.699 EUR in se uporabil za namen kritja izgube poslovnega leta 2012 v znesku 635.580 EUR, preostali del v višini 3.837.119 EUR pa za namen prenosa v kapitalne rezerve.

	31.12.2013	31.12.2012
b. Kapitalne rezerve		
- Poenostavljeno zmanjšanje osnovnega kapitala	2.864.163	-
- Splošni prevredn. popravek kapitala)	-	60.799
	2.864.163	60.799

Kapitalne rezerve so se po sklepu skupščine povečale za 3.837.119 EUR, del teh rezerv se je po sklepu uprave uporabil za pokrivanje tekoče izgube v višini 972.956 EUR.

	31.12.2013	31.12.2012
c. Rezerve iz dobička		
- Zakonske rezerve	0	344.721
- Druge rezerve iz dobička	0	0
	0	344.721

Zakonske rezerve so se po sklepu skupščine uporabile za pokrivanje dela izgube iz poslovnega leta 2012.

	31.12.2013	31.12.2012
č. Presežek iz prevrednotenja		
Presežek iz prevrednotenja finančnih naložb	0	5.484
	0	5.484

Sprememba presežka iz prevrednotenja finančnih naložb v višini 5.484 EUR je nastala zaradi prodaje investicijskih kuponov.

	31.12.2013	31.12.2012
e. Čisti poslovni izid poslovnega leta	0	-1.041.100

Tekoča izguba poslovnega leta v višini 972.956 EUR se je po sklepu uprave pokrila iz kapitalnih rezerv.

Statistika izplačanih dividend v letu 2013 v EUR

V letu 2013 ni bilo izplačanih dividend.

Izplačila iz naslova zmanjšanja osnovnega kapitala v letu 2013 v EUR

V letu 2013 ni bilo izplačil iz naslova zmanjšanja osnovnega kapitala.

Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve

	31.12.2013	31.12.2012
Dolgoročne rezervacije za odpravnine	36.836	30.575
Dolgoročne rezervacije za jubilejne nagrade	2.859	2.969
Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	37.385	48.235
Druge rezervacije	0	1.000.000
	77.080	1.081.779

Črpanj rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine v letu 2013 ni bilo.

Rezervacije za jubilejne nagrade smo zmanjšali za 110 EUR, za odpravnine pa povečali za 6.261 EUR.

Dolgoročne pasivne časovne razmejitve se nanašajo na državne podpore, prejete za pridobitev osnovnih sredstev in so namenjene za pokrivanje stroškov amortizacije teh

sredstev. Druge rezervacije so se nanašale na tožbo Medžimurske banke. V letu 2013 smo te rezervacije v celoti počrpali zaradi izvensodne poravnave.

Dolgoročne obveznosti

	31.12.2013	31.12.2012
Dolgoročne poslovne obveznosti		
Druge dolgoročne poslovne obveznosti	36.104	46.605
	36.104	46.605

Druge dolgoročne poslovne obveznosti predstavljajo dolgoročno dobljene varščine za dajanje poslovnega prostora v najem.

Kratkoročne obveznosti

	31.12.2013	31.12.2012
Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	78.150	132.080
Kratkoročni prejeti predujmi	248.202	9.725
Kratkoročne poslovne obveznosti do drugih	30.235	45.503
	356.587	187.308

Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	31.12.2013	31.12.2012
Kratkoročne obveznosti do pridruženih dobaviteljev	0	0
Kratkoročne obveznosti do drugih dobaviteljev v državi	56.779	119.088
Kratkoročne obveznosti do drugih dobaviteljev v tujini	21.371	12.078
Kratkoročne obveznosti za nezaračunano blago in storitve	0	914
	78.150	132.080

Glavnina obveznosti do dobaviteljev izvira iz zadnjega tromesečja leta 2013 in zapade v plačilo v letu 2014.

	31.12.2013	31.12.2012
Kratkoročni prejeti predujmi	248.202	9.725

Kratkoročne poslovne obveznosti do drugih	31.12.2013	31.12.2012
Obveznosti za čiste plače in nadomestila plač	12.844	13.813
Obveznosti za prispevke iz kosmatih plač in nadomestil plač	5.019	5.448
Obveznosti za davke iz kosmatih plač in nadomestil plač	4.210	4.856
Obveznosti za druge prejemke iz delovnega razmerja	2.730	1.981
Obveznosti za DDV, carino in druge dajatve	0	14.909
Obveznosti za prispevke delodajalca	3.754	3.969
Obveznosti za davčni odtegljaj	249	0
Obveznosti za odtegljaje od plač in nadomestil plač	218	172
Ostale kratkoročne obveznosti	1.211	355
	30.235	45.503

IX. POJASNILA IN RAZKRITJA K IZKAZU POSLOVNEGA IZIDA

IX.1. Prihodki

Poslovni prihodki

Čisti prihodki od prodaje

	2013	2012
1. Čisti prihodki od prodaje na domačem trgu	675.900	1.529.678
Čisti prihodki od prodaje proizvodov in storitev razen najemnin	13.178	310.460
Čisti prihodki od najemnin	360.062	250.027
Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala	302.660	969.191
2. Čisti prihodki od prodaje na trgu EU	104.026	73.449
Čisti prihodki od prodaje proizvodov in storitev razen najemnin	500	2.002
Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala	91.286	71.447
Čisti prihodki od najemnin	12.240	0
3. Čisti prihodki od prodaje na trgu izven EU	76.788	213.503
Čisti prihodki od prodaje proizvodov in storitev razen najemnin		
Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala	70.652	197.796
Čisti prihodki od najemnin	6.136	15.707
Skupaj čisti prihodki od prodaje	856.714	1.816.630

Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)

	2013	2012
1. Usredstveni lastni proizvodi in storitve	0	0
2. Prihodki od odprave rezervacij	10.960	85.389
3. Prihodki od subvencij, dotacij, odškodnin	0	0
4. Prevrednotovalni poslovni prihodki	101.301	152.513
Skupaj drugi poslovni prihodki	112.261	237.902

Drugi poslovni prihodki v višini 112.261 EUR predstavljajo črpanje sredstev iz dolgoročnih rezervacij za osnovna sredstva v vrednosti 10.850 EUR, odpravo rezervacij za jubilejne nagrade v vrednosti 110 EUR, dobiček od prodaje osnovnih sredstev v znesku 19.285 EUR in izterjane odpisane terjatve iz preteklih let v znesku 82.016 EUR.

Finančni prihodki

Finančni prihodki v letu 2013 znašajo skupno 34.422 EUR. Finančni prihodki iz deležev v višini 7.758 EUR predstavljajo dobiček pri prodaji investicijskih kuponov podsklada ABANKA SKLADI DENARNI EURO, podsklad denarnega trga. Finančni prihodki iz obresti od danih posojil znašajo 23.310 EUR, redne in zamudne obresti iz kratkoročnih terjatev do drugih 2.771 EUR in tečajne razlike 583 EUR.

Finančni prihodki iz deležev

	2013	2012
Finančni prihodki iz deležev v pridruženih družbah		0
Finančni prihodki iz deležev – do drugih	7.758	5.159
	7.758	5.159

Finančni prihodki iz danih posojil

	2013	2012
Finančni prihodki iz danih posojil – dani drugim	23.310	23.964
	23.310	23.964

Finančni prihodki iz poslovnih terjatev

	2013	2012
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev – do drugih	3.354	10.442
	3.354	10.442

Drugi prihodki

	2013	2012
Prejete odškodnine	1.708	273
Ostali prihodki	6.153	635
	7.861	908

IX.2. Odhodki

Poslovni odhodki

Stroški blaga, materiala in storitev

	2013	2012
1. Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	209.641	488.596
2. Stroški materiala	91.969	116.787
3. Stroški storitev	370.119	707.559
Skupaj stroški blaga, materiala in storitev	671.729	1.312.942
Od tega:		
1. Stroški članov nadzornega sveta in revizijske komisije NS	9.266	7.046

Stroški po funkcionalnih skupinah so prikazani v % od celotnih stroškov družbe:

	2013	2012
Nabavna vrednost prodanega blaga in stroški storitev	12,18%	23,42%
Stroški prodaje	22,58%	34,12%
Stroški uprave	65,24%	42,46%
	100,00%	100,00%

Stroški revidiranja letnih izkazov za leto 2013 znašajo 5.500 EUR, znesek je bil povečan še za pripadajoči DDV. Revizor ni opravil drugih storitev.

Stroški dela

	2013	2012
1. Stroški plač	299.841	573.288
2. Stroški socialnih zavarovanj	22.146	42.026
3. Stroški pokojninskih zavarovanj	27.033	51.334
4. Drugi stroški dela	30.886	137.700
Skupaj stroški dela	379.906	804.348

Odpis vrednosti

	2013	2012
1. Amortizacija dolgoročnih neopredmetenih sredstev	1.627	2.112
2. Amortizacija zgradbe in naložbenih nepremičnin	242.969	245.328
3. Amortizacija opreme, nadomestnih delov in drobnega inventarja	139.963	208.269
5. Prevrednotovalni poslovni odhodki pri osnovnih sredstvih	100.958	60.582
6. Prevrednotovalni poslovni odhodki pri zalogah in terjatvah	208.216	347.848
	693.733	864.139

Odpisi vrednosti so v skupni višini 693.733 EUR; od tega znaša amortizacija 384.559 EUR, odpis osnovnih sredstev 100.958 EUR in popravki vrednosti obratnih sredstev 208.216 EUR.

Ti so bili oblikovani za zaloge trgovskega blaga v vrednosti 198.895 EUR in za terjatve do kupcev v vrednosti 9.321 EUR, v skladu z usmeritvami oblikovanja popravkov.

Drugi poslovni odhodki

	2013	2012
1. rezervacije	6.403	0
2. drugi stroški	125.287	131.100
	131.690	131.100

Finančni odhodki

Finančni odhodki znašajo 1.140 EUR; od tega finančni odhodki iz odprave finančne naložbe 495 EUR, finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti 3 EUR in finančni odhodki iz poslovnih obveznosti do dobaviteljev (negativne tečajne razlike) ter drugih poslovnih obveznosti 642 EUR.

Finančni odhodki iz oslabitev in odpisov finančnih naložb

	2013	2012
Finančni odhodki iz oslabitve finančnih naložb	0	0
Finančni odhodki iz odprave pripoznanja fin. naložb	495	6.700
	495	6.700

Finančni odhodki iz finančnih obveznosti

	2013	2012
Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti	3	0
	3	0

Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti

	2013	2012
Finančni odhodki do dobaviteljev	642	489
	642	489

Drugi odhodki

	2013	2012
Ostali odhodki	106.726	122
	106.726	122

Drugi odhodki se nanašajo na poplačilo izvensodne poravnave za tožbo z Međimursko banko.

IX.3. Poslovni izid

Čisti poslovni izid obračunskega obdobja

	2013	2012
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	-972.956	-1.041.100
	-972.956	-1.041.100

Čisti poslovni izid obračunskega obdobja je izguba v višini 972.956 EUR.

IX.4. Davek od dohodka pravnih oseb

Družba ima na dan 31.12.2013 neizkoriščene davčne olajšave v višini 61.951 EUR in neizkoriščene davčne izgube v višini 9.349.946 EUR in slabitve terjatev, ki davčno še niso priznane v višini 89.395 EUR. Od tega niso oblikovane terjatve za odložene davke.

X. POJASNILA IN RAZKRITJA K IZKAZU GIBANJA KAPITALA

Osnovni kapital sestavlja 1.409.645 kosovnih delnic.
Vrednost osnovnega kapitala je 1.409.645 EUR.

Knjigovodska vrednost delnice v EUR

DELNICA v EUR	31.12.2013	31.12.2012
Nominalna vrednost	1,00	4,17
Knjigovodska vrednost	3,03	3,73

Trgovanje na Ljubljanski borzi z delnico Velane je bilo zelo skromno, cena delnice pa se je gibala med 0,50 EUR in 1,5 EUR.

Čisti dobiček/izguba na delnico (brez lastnih delnic) v EUR

Čisti dobiček (izguba) na delnico (povprečno število uveljavljajočih se delnic je 1.409.645)	31.12.2013 -0,69	31.12.2012 -0,74
---	---------------------	---------------------

Kapitalske rezerve

Kapitalske rezerve so se po sklepu skupščine zmanjšale za 60.799 EUR za pokrivanje izgube leta 2012.

Kapitalske rezerve so se po sklepu skupščine zaradi poenostavljenega zmanjšanja osnovnega kapitala povečale za 3.837.119 EUR, del teh rezerv se je po sklepu uprave uporabil za pokrivanje tekoče izgube v višini 972.956 EUR.

Rezerve iz dobička

Rezerve iz dobička sestavljajo zakonske rezerve, ki smo jih v letu 2013 po sklepu skupščine v višini 344.721 EUR (v celoti) uporabili za pokrivanje izgube iz poslovnega leta 2012.

Poslovni izid po preračunu kapitala z rastjo cen življenjskih potrebščin

Če bi kapital prevrednotovali z indeksom cen življenjskih potrebščin, bi se izguba povečala za 36.766 EUR.

Bilančna izguba

Čisto izgubo leta 2013 v znesku 972.956 EUR je družba po sklepu uprave pokrila iz kapitalskih rezerv.

XI. DRUGA RAZKRITJA

Izplačani prejemki vodstvu družbe v letu 2013

Uprava je enočlanska. Direktor je Leopold Poljanšek, univerzitetni diplomirani ekonomist.

Izplačani prejemki direktorja v letu 2013

(v EUR)	Bruto	Povračilo stroškov	Bonitete	Regres	Skupaj
Poljanšek Leopold	155.435	947	3.060	784	160.226

Bruto prejemki direktorja so v letu 2013 skupno znašali 160.226 EUR.

Izplačani prejemki članov nadzornega sveta ter revizijske komisije

Izplačani prejemki članov nadzornega sveta za opravljanje funkcije v letu 2013

skupaj posamezni	bruto v EUR	neto s prevozom v EUR
Škofič Damjan	1.664	1.290
Gojkovič Goran	1.280	992
Strohsack Mitja	1.441	1.117
Strnad Milan	1.280	992
Aškerc Mojca	1.280	992
Skupaj	6.945	5.383

Izplačani prejemki članov revizijske komisije za opravljanje funkcije v letu 2013

Član	bruto v EUR	neto v EUR	prevoz v EUR
Gojkovič Goran	182	142	0
Zadavec Tatjana	140	109	0
Aškerc Mojca	140	109	0
Skupaj	462	360	0

Delnice v lasti članov nadzornega sveta v letu 2013

	Št. delnic	% od vseh delnic
Milan Strnad	1.052	0,07
Mojca Aškerc	244	0,02
Skupaj	3.443	

Posli s povezanimi osebami

V skladu z opredelitvijo povezanih oseb razkrivamo posle s temi osebami za poslovno leto 2013:

Velana d.d. je poslovala s povezanimi osebami.

Družba Velana d.d. je prejela posojilo od družbe Marles d.d. dne 11.12.2013 v višini 40.000 EUR po obrestni meri 1,17%. Posojilo je bilo dne 13.12.2013 skupaj z obrestmi, v znesku 2,56 EUR vrnjeno v celoti v znesku 40.002,56 EUR.

Velana d.d. na dan 31.12.2013 ni imela nobenih odprtih obveznosti iz kratkoročnih posojil do povezanih oseb.

Davčne obveznosti

Družba je davčni zavezanec:

- po Zakonu in pravilniku o davku od dohodka pravnih oseb,
- po Zakonu o davku na dodano vrednost,
- po Pravilniku o izvajanju Zakona o davku na dodano vrednost.

Po Zakonu o davčni službi opravlja davčni nadzor, to je kontrolo in inšpekcijske preglede po določilih Zakona o davčnem postopku, pristojni davčni urad v Ljubljani.

Stroški revidiranja

Revizijska hiša PKF d.o.o. je za revizijske storitve za poslovno leto 2013 zaračunala 5.500 EUR, znesek je bil povečan še za pripadajoči DDV.

Pomembnejši dogodki v času od 01.01.2013 do 31.12.2013

Uprava družbe je uspešno razrešila spor z Medžimursko banko oziroma njeno pravno naslednico Privredno banko Zagreb d.d..

Upravljanje s tveganji

Tudi leto 2013 je bilo z vidika upravljanja s tveganji še posebej aktivno.

Poslovno tveganje in tveganje neizpolnitve nasprotne stranke, smo obvladovali s stalnim spremljanjem izvoznih trgov in aktivnim sodelovanjem s kupci. Ta tveganja so bila še najbolj izrazita na prodajnem področju bivše Jugoslavije, kjer so tveganja neizpolnitve nasprotne stranke največja.

Obvladovanje zalog je bilo zelo zahtevno in izjemno aktivno, na kar kažejo tudi močno zmanjšani stroški. Količinsko manjše pošiljke so pomenile povečanje logistike in aktivno spremljanje naročil kupcev.

V letu 2013 družba ni imela likvidnostnih težav. Ker ni zadolžena, ni zaznala obrestnega tveganja.

Leto 2013 je bilo za družbo Velana d.d. prelomno saj nam je uspelo izvesti izvensodno poravnavo s Privredno banko Zagreb, kot pravno naslednico Medžimurske banke Čakovec. Umik revizije obeh strank pravnega spora, kot sestavni del izvensodne poravnave sprtih strani, je s sklepom potrdilo tudi vrhovno sodišče Republike Hrvaške. S tem je odpravljena največja negotovost za nadaljnje poslovanje in razvoj družbe Velana d.d..

XII. IZJAVA UPRAVE DRUŽBE VELANA D.D.

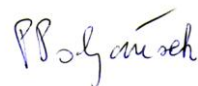
Direktor družbe VELANA d.d. v skladu s 60 a členom Zakona o gospodarskih družbah zagotavljam, da je Revidirano Letno poročilo družbe VELANA d.d. za leto 2013 vključno z izjavo o upravljanju, sestavljeno in objavljeno v skladu z Zakona o gospodarskih družbah in Slovenskimi računovodskimi standardi.

Direktor družbe Leopold Poljanšek izjavljam, da je po mojem najboljšem vedenju:

- Računovodsko poročilo družbe VELANA d.d. za poslovno leto 2013 sestavljeno v skladu z ustreznim okvirom računovodskega poročanja in da daje resničen in pošten prikaz sredstev in obveznosti, finančnega položaja in poslovnega izida družbe,
- V poslovno poročilo družbe VELANA d.d. vključen pošten prikaz razvoja in izidov poslovanja družbe ter njenega finančnega položaja, vključno z opisom bistvenih vrst tveganj, ki jim je družba izpostavljena

Ljubljana, 28.02.2014

Leopold Poljanšek
Direktor družbe



XIII. IZJAVA O UPRAVLJANJU DRUŽBE VELANA D.D.

Družba VELANA d.d. je javna družba, katere delnice so uvrščene v borzno kotacijo Ljubljanske borze. Družba posluje skladno z določili Zakona o gospodarskih družbah ter upošteva določila Zakona o trgu finančnih instrumentov in na njihovi podlagi sprejetih podzakonskih aktih. Spoštuje tudi Pravila Ljubljanske borze ter druge predpise regulatorjev trga vrednostnih papirjev.

Družba VELANA d.d. v letno poročilo, skladno s 70. čl. Zakona o gospodarskih družbah vključuje izjavo. Družba VELANA d.d. ni podpisnik Kodeksa o upravljanju javnih družb. Uprava družbe in nadzorni svet sta ocenila, da bi to povzročilo nesorazmerno obremenitev za obstoječe kadrovske resurse in povzročilo dodatne stroške že pri tako težkem poslovnem položaju v katerem se nahaja družba.

Pri razkritju prejemkov organov vodenja in nadzora družba upošteva zakonska določila.

Opis glavnih značilnosti sistemov notranjih kontrol in upravljanja tveganj v družbi v povezavi s postopkom računovodskega poročanja

Notranje kontrole so vzpostavljene v skladu s potrebami družbe VELANA d.d. in zakonskimi zahtevami. Nadzorni svet družbe je v letu 2009 je imenoval tri (3) člansko revizijsko komisijo, ki enkrat letno preveri Letno poročilo družbe VELANA d.d.. V letu 2012 je nadzorni svet družbe imenoval nominacijski odbor. Tveganja so opredeljena v letnem poročilu.

Podatke o delovanju skupščine družbe in njenih ključnih pristojnostih ter opis pravic delničarjev in načinu njihovega uveljavljanja.

Skupščina družbe se skliče z objavo na portalu AJPES, sklic je objavljen tudi na spletnih straneh družbe www.velana.si in SEOnet. Koledar pomembnejših dogodkov in objav bo objavljen v skladu z dobro poslovno prakso in pravili borze. Pristojnosti skupščine so določene v ZGD in Statutu družbe VELANA d.d.. Vsaka delnica daje po en glas. Skupščine se lahko udeležijo in na njej glasujejo delničarji, ki so kot imetniki delnic vpisani v Centralnem registru KDD konec četrtega dne pred zasedanjem skupščine. V času sestave letnega poročila statut družbe še nima določb o predčasnem glasovanju na skupščini oz. glasovanju s pomočjo elektronskih sredstev brez fizične prisotnosti. Delničarji imajo v skladu z ZGD pravico do informacij, pravico, da so jim informacije zagotovljene, predlagati dopolnitev dnevnega reda in vlagati predloge, na kar bodo ob samem sklicu posebej opozorjeni.

Podatki o sestavi in delovanju organov vodenja ali nadzora ter njihovih komisij

Nadzorni svet za delovanje uporablja Poslovnik o delu nadzornega sveta in določbe določene v statutu družbe. V letu 2013 je družba imela dve komisiji, revizijsko komisijo in nominacijski odbor, ki pa v letu 2013 ni bil aktiven.

Pojasnila o:

1. strukturi osnovnega kapitala družbe, vključno z vsemi vrednostnimi papirji, kot jih določa zakon, ki ureja prevzeme, (v nadaljnjem besedilu tega odstavka: vrednostni papirji) družbe, ki niso uvrščeni na organiziran trg vrednostnih papirjev, zlasti z navedbo:

Vse delnice družbe so navadne imenske kosovne delnice, ki dajejo njihovim imetnikom pravico do udeležbe pri upravljanju družbe, pravico do dela dobička (dividenda) in pravico do ustreznega dela preostalega premoženja po likvidaciji ali stečaju družbe. Drugih vrednostnih papirjev, ki jih določa zakon o prevzemih oz. ki niso uvrščeni na organiziran trg vrednostnih papirjev, družba ni izdala.

2. vseh omejitvah prenosa delnic:

Vse delnice družbe so prosto prenosljive.

3. pomembnem neposrednem in posrednem imetništvu vrednostnih papirjev družbe, v smislu doseganja kvalificiranega deleža, kot ga določa zakon, ki ureja prevzeme, in sicer:

Lastniška struktura delničarjev na dan 31.12.2013:

Naziv družbe	Število delnic na dan 31.12.2013
SLOSYS, d.d.	344.042
BREST-POHIŠTVO d.o.o. Cerknica	323.503
TRIGLAV VZAJEMNI SKLADI, delniški podsklad	204.486
KAPITALSKA DRUŽBA, D.D.	140.965
MARLES d.d.	121.643
OSTALI (zaposleni, bivši zaposleni, upokojenci in drugi)	275.006
SKUPAJ vse delnice družbe	1.409.645

Lastniška struktura se je med večjimi delničarji v letu 2013 spremenila, ko je družba Triglav Skladi d.o.o., dne 09.09.2013 od družbe Abanka Skladi d.o.o. prevzela v upravljanje podskladov Krovnega sklada Abanka Skladi. Navedena sprememba je bila objavljena tudi na Seonetu in spletni strani družbe.

Vsi imetniki so neposredni imetniki vrednostnih papirjev, po družbi znanih podatkih, med imetniki ni posrednih imetnikov vrednostnih papirjev.

4. vsakem imetniku vrednostnih papirjev, ki zagotavljajo posebne kontrolne pravice:

Družba ni izdala vrednostnih papirjev, ki bi zagotavljali posebne kontrolne pravice.

5. delniški shemi za delavce, če jo družba ima, delnic, na katere se le-ta nanaša, in o načinu izvajanja kontrole nad njo, če kontrolnih pravic ne izvajajo delavci neposredno:

Družba nima delniške sheme za delavce.

6. vseh omejitvah glasovalnih pravic:

Omejitev glasovalnih pravic ni.

7. vseh družbi znanih dogovorih med delničarji, ki lahko povzročijo omejitev prenosa vrednostnih papirjev ali glasovalnih pravic:

Družbi tovrstni dogovori niso znani.

8. pravilih družbe o:

- imenovanju ter zamenjavi članov organov vodenja ali nadzora

Upravo sestavlja en član, direktor družbe. Mandat članov uprave traja pet let, računajoč od dneva imenovanja, z možnostjo neomejenega ponovnega imenovanja.

Nadzorni svet družbe ima pet članov. Sestavljajo ga trije predstavniki delničarjev, ki ju voli skupščina in dva predstavnik delavcev, ki ju izvoli svet delavcev. Predsednika in namestnika izvoli nadzorni svet. Mandat članov traja 4 leta, računajoč od dneva, ki ga določa sklep o izvolitvi. Člani nadzornega sveta, predstavniki delničarjev se lahko odpokličejo s 3/4 večino oddanih glasov na skupščini, predstavnik delavcev pa v skladu s poslovníkom sveta delavcev. Nadzorni svet odpokliče upravo v skladu z določili ZGD.

-sprememba statuta

O spremembah statuta odloča skupščina delničarjev s ¾ večino oddanih glasov.

9. pooblastilih članov poslovodstva, zlasti pooblastilih za izdajo ali nakup lastnih delnic:

Uprava nima posebnih pooblastil v zvezi z izdajo ali nakupom lastnih delnic.

10. vseh pomembnih dogovorih, katerih stranka je družba, ki pričnejo učinkovati, se spremenijo ali prenehajo na podlagi spremembe kontrole v družbi, ki je posledica ponudbe, kot jo določa zakon, ki ureja prevzeme, in učinke takšnih dogovorov:

Taki dogovori niso bili sklenjeni.

11. vseh dogovorih med družbo in člani njenega organa vodenja ali nadzora ali delavci, ki predvidevajo nadomestilo, če ti zaradi ponudbe, kot jo določa zakon, ki ureja prevzeme - odstopijo, so odpuščeni brez utemeljenega razloga, ali njihovo delovno razmerje preneha.

V primeru odpoklica direktorja družbe zaradi ekonomsko poslovnih razlogov, mu pripada odpravnina v višini šestkratnika zadnje bruto plače, ki jo je direktor prejel v zadnjem mesecu pred odpoklicem. Če je direktor družbe odpoklican iz ekonomsko poslovnih razlogov oz. statusnih sprememb, ima pravico in mu je družba dolžna ponuditi v podpis novo pogodbo o zaposlitvi za delovno mesto in ima pravico prejemati bruto plačno, izplačano za zadnji mesec pred prenehanjem mandata, še tri mesece.

Ljubljana, 28.02.2014

Leopold Poljanšek
Direktor družbe

